

Sistema de áudio doméstico

Instruções de funcionamento

AVISO

Para reduzir o risco de incêndio ou choque elétrico, não exponha o aparelho à chuva ou humidade.

Para reduzir o risco de incêndio, não tape a abertura de ventilação do aparelho com jornais, toalhas de mesa, cortinas, etc.

Também não deve expor o aparelho a fontes de fogo desprotegidas (por exemplo, velas acesas).

Para reduzir o risco de incêndio ou choque elétrico, não exponha o aparelho a pingos ou salpicos e não coloque objetos com líquidos, como jarras, em cima do aparelho.

Não instale o aparelho num espaço fechado, como numa estante ou num armário.

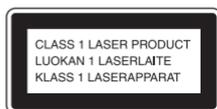
Uma vez que a ficha principal é utilizada para desligar a unidade da corrente elétrica, ligue a unidade a uma tomada CA de fácil acesso. Se notar alguma anomalia no aparelho, desligue imediatamente a ficha da tomada CA.

Não exponha pilhas/baterias ou aparelhos com pilhas/baterias instaladas a calor excessivo, como luz solar direta e fogo.

A unidade continua ligada à corrente elétrica enquanto não a desligar da tomada CA, mesmo que desligue a unidade.

CUIDADO

A utilização de instrumentos óticos com este equipamento aumenta o risco de lesões oculares.



Este aparelho está classificado como um produto CLASS 1 LASER. Esta indicação está localizada na parte traseira exterior.

Eliminação de pilhas/baterias e de equipamentos elétricos e eletrónicos usados (aplicável na União Europeia e noutros países europeus com sistemas de recolha seletiva de resíduos)



Este símbolo, colocado no produto, nas pilhas/baterias ou na sua embalagem, indica que o produto e as pilhas/baterias não devem ser tratados como resíduos

urbanos indiferenciados.

Em determinadas pilhas/baterias, este símbolo pode ser utilizado em combinação com um símbolo químico. Os símbolos químicos do mercúrio (Hg) ou chumbo (Pb) são adicionados se a pilha/bateria contiver um índice superior a 0,0005% de mercúrio ou 0,004% de chumbo. Ao garantir que estes produtos e pilhas/baterias são eliminados de forma correta, irá prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente e para a saúde humana, que de outra forma poderiam ocorrer pelo manuseamento inadequado destes resíduos. A reciclagem dos materiais contribuirá para a conservação dos recursos naturais.

Se, por motivos de segurança, desempenho ou proteção de dados, os produtos necessitarem de uma ligação permanente a uma pilha/bateria integrada, esta só deve ser substituída por profissionais qualificados. Acabado o período de vida útil destes aparelhos, coloque-os no ponto de recolha de produtos elétricos/eletrónicos de forma a garantir o tratamento adequado das pilhas/baterias e do equipamento elétrico e eletrónico. Relativamente a todas as outras pilhas/baterias, consulte a secção sobre a remoção segura das pilhas/baterias do produto. Coloque a pilha/bateria num ponto de recolha destinado à reciclagem de pilhas/baterias usadas. Para obter informações mais detalhadas sobre a reciclagem deste produto ou das pilhas/baterias, contacte o município onde reside, os serviços de recolha de resíduos da sua área ou a loja onde adquiriu o produto ou as pilhas/baterias.

Aviso aos clientes: as informações seguintes aplicam-se apenas a equipamento comercializado em países onde sejam aplicadas as diretivas da UE.

Este produto foi fabricado por ou em nome da Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japão. Quaisquer consultas relacionadas com a conformidade do produto baseada na legislação da União Europeia deverão ser dirigidas ao representante autorizado, Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Alemanha. Para qualquer assunto relacionado com assistência técnica ou garantia, contacte as moradas indicadas nos documentos sobre assistência técnica ou garantia.

Pela presente, a Sony Corp. declara que este equipamento está em conformidade com os requisitos essenciais e outras provisões relevantes da Diretiva 1999/5/CE. Para mais informações, aceda ao URL seguinte:
<http://www.compliance.sony.de/>



Nota sobre DualDiscs

Um DualDisc é um disco com dois lados que contém material de DVD gravado de um dos lados e material de áudio digital do outro lado. No entanto, visto que o lado com material de áudio não é compatível com a norma Compact Disc (CD), a reprodução neste produto não é garantida.

Discos de música codificados com tecnologias de proteção de direitos de autor

Este produto foi concebido para reproduzir discos compatíveis com a norma Compact Disc (CD). Atualmente, algumas editoras discográficas comercializam vários discos de música codificados com tecnologias de proteção de direitos de autor. Alguns destes discos não respeitam a norma CD e pode não conseguir reproduzi-los neste equipamento.

O Sistema de áudio doméstico foi concebido para reproduzir fontes de música em CD ou dispositivos USB, transferir música para dispositivos USB, ouvir estações de rádio e ouvir música em dispositivos BLUETOOTH.

Índice

Guia de peças e controlos..... 5

Introdução

Ligar corretamente o sistema ... 8
Introduzir as pilhas 9
Acertar o relógio..... 9
Acerca da gestão de energia 9

Disco

Reproduzir um
disco CD/MP3 10

Sintonizador

Ouvir rádio 12

Dispositivo USB

Antes de utilizar
o dispositivo USB..... 14
Transferir música
de um disco 15
Reproduzir um ficheiro..... 16

Dispositivo BLUETOOTH

Acerca da tecnologia sem
fios BLUETOOTH..... 19
Ouvir música sem fios num
dispositivo BLUETOOTH..... 19
Configurar os codecs
de áudio BLUETOOTH..... 23
Configurar o modo
de suspensão BLUETOOTH..... 23
Ativar ou desativar
o sinal BLUETOOTH..... 24
Utilizar a aplicação “SongPal”
através de BLUETOOTH 24

Outras operações

Utilizar um componente
de áudio opcional..... 25
Ajustar o som..... 25
Alterar o visor 26
Utilizar os temporizadores 26

Informações adicionais

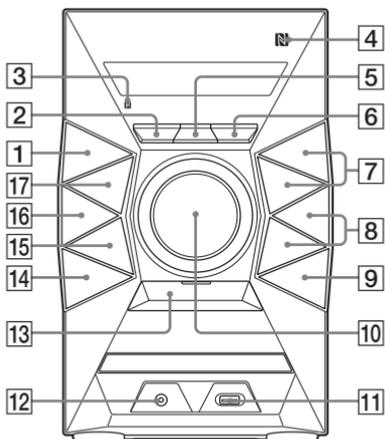
Informações sobre
dispositivos compatíveis..... 28
Resolução de problemas..... 28
Mensagens 33
Precauções..... 34
Características técnicas 36
Aviso sobre marcas
comerciais e licença 39

Guia de peças e controlos

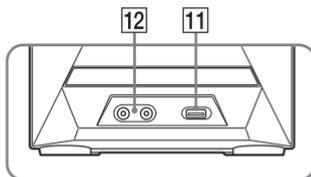
Este manual explica principalmente o funcionamento com o telecomando; no entanto, é possível efetuar as mesmas funções utilizando os botões da unidade com os mesmos nomes ou nomes semelhantes.

Unidade

Modelos da América do Norte, Europa, Rússia e Austrália



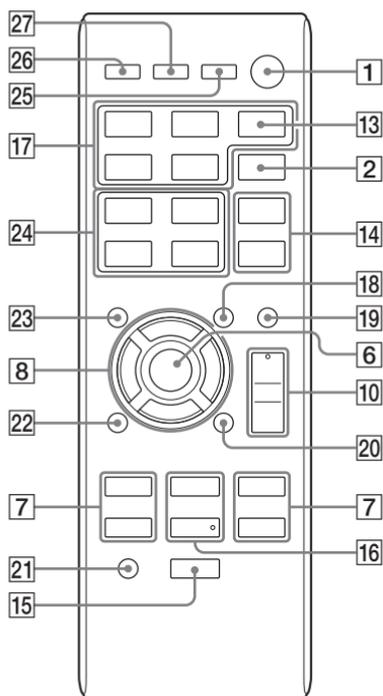
Modelos do Médio Oriente, África e América Latina



Acerca da função de bloqueio infantil

É possível bloquear os botões da unidade, à exceção de I/⏻ (ligado/modo de suspensão), para impedir que sejam acionados inadvertidamente. Mantenha premido ■ (parar) na unidade até que "LOCK ON" ou "LOCK OFF" seja apresentado no visor. Os botões da unidade, à exceção de I/⏻, serão bloqueados ou desbloqueados.

Telecomando



- 1** Botão I/⏻
(ligado/modo de suspensão)
Prima para ligar ou desligar o sistema.
- 2** Botão MEGA BASS (página 25)
Prima para criar um som mais dinâmico.
- 3** Sensor do telecomando
- 4** **N** (Marca N) (página 21)
Indicação do ponto de toque de NFC (Near Field Communication).
- 5** Botão REC TO USB (página 15)
Prima para transferir música de um disco para o dispositivo USB opcional ligado.
- 6** Unidade: Botão ENTER
Telecomando: Botão +
Prima para introduzir/confirmar as definições.

- 7** Botão TUNING+/TUNING-
Prima para sintonizar a estação pretendida.

Botão ◀◀ (recuar)/▶▶ (avançar)
Prima para selecionar uma faixa ou ficheiro.

Botão ◀◀ (recoo rápido)/▶▶ (avanço rápido)
Prima para localizar um ponto numa faixa ou num ficheiro.

Telecomando: Botão PRESET+/PRESET-
Prima para selecionar uma estação de rádio programada.
- 8** Botão 📁 +/📁 -
(selecionar pasta) (página 10, 16)
Prima para selecionar uma pasta.

Unidade: Botão PRESET+/PRESET-
Prima para selecionar uma estação de rádio programada.

Telecomando: Botão ↕/↕/↕/↕
Prima para selecionar um item.

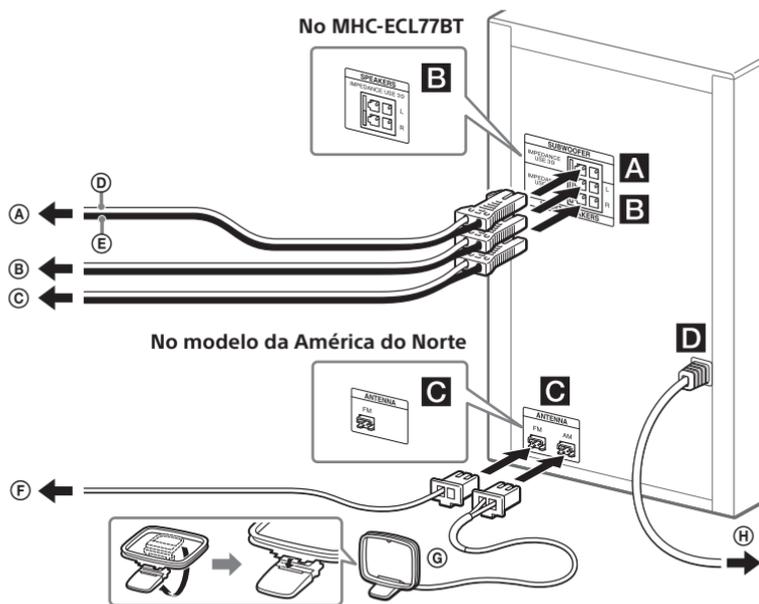
- 9** Botão ⏏ OPEN/CLOSE
Prima para abrir ou fechar o tabuleiro do disco.
- 10** Unidade: Controlo de VOLUME
Rode para ajustar o volume.

Telecomando: Botão VOLUME +*/-
Prima para ajustar o volume.
- 11** Porta 📶 (USB)
Ligue um dispositivo USB opcional.
- 12** Entrada AUDIO IN (nos modelos da América do Norte, Europa, Rússia e Austrália)
Entradas AUDIO IN L/R (nos modelos do Médio Oriente, África e América Latina)
Ligue um componente de áudio externo.

- 13** **BLUETOOTH (página 20)**
– Prima para selecionar a função BLUETOOTH.
– Mantenha premido para ativar o emparelhamento BLUETOOTH quando está a utilizar a função BLUETOOTH.
- Unidade: Indicador BLUETOOTH (página 19)**
- 14** **Unidade: Botão EQ**
Telecomando:
Botão EQ +/EQ – (página 25)
Prima para selecionar o efeito de som programado.
- 15** **Botão ■ (parar)**
– Prima para parar a reprodução.
– Prima para parar a transferência durante a transferência de música.
- 16** **Unidade: Botão ►|| (reproduzir/pausa)**
Prima para iniciar a reprodução ou colocá-la em pausa.
- Telecomando: Botão ► (reproduzir)***
Prima para iniciar a reprodução.
- Telecomando: Botão || (pausa)**
Prima para colocar a reprodução em pausa.
- 17** **Botão FUNCTION**
Prima para selecionar a função.
- 18** **Botão PLAY MODE/TUNING MODE**
– Prima para selecionar o modo de reprodução de um CD, disco MP3 ou dispositivo USB (página 10, 17).
– Prima para selecionar o modo de sintonização (página 12).
- 19** **Botão REPEAT/FM MODE**
– Prima para ativar o modo de reprodução repetitiva (página 10, 16).
– Prima para selecionar o modo de recepção FM (mono ou estéreo) (página 12).
- 20** **Botão OPTIONS**
Prima para entrar ou sair dos menus de opções.
- 21** **Botão CLEAR (página 11, 18)**
Prima para eliminar o último passo da lista do programa.
- 22** **Botão RETURN**
Prima para regressar ao ecrã anterior.
- 23** **Botão TUNER MEMORY (página 13)**
Prima para programar a estação de rádio.
- 24** **Botão TUNER MEMORY NUMBER (página 13)**
Prima para sintonizar uma estação de rádio programada.
- 25** **Botão DISPLAY (página 26)**
Prima para alterar as informações apresentadas no visor.
- 26** **Botão SLEEP (página 26)**
Prima para programar o Temporizador de suspensão.
- 27** **Botão TIMER MENU (página 9, 26)**
Prima para definir o relógio e o Temporizador de reprodução.

* Os botões VOLUME + e ► do telecomando têm um ponto tátil. Utilize o ponto tátil como referência quando utilizar o sistema.

Ligar corretamente o sistema



- A Para o subwoofer
- B Para o altifalante esquerdo
- C Para o altifalante direito
- D Cabo do altifalante (vermelho/⊕)
- E Cabo do altifalante (preto/⊖)

- F Antena de cabo FM (esticar horizontalmente)
- G Antena de quadro AM (exceto no modelo da América do Norte)
- H Para a tomada de parede

A SUBWOOFER (apenas MHC-ECL99BT)

Ligue o cabo do subwoofer à entrada SUBWOOFER. Posicione o subwoofer verticalmente para obter uma melhor reprodução de graves. Além disso, posicione o subwoofer:

- numa superfície sólida, onde a ocorrência de ressonância é improvável.
- pelo menos alguns centímetros afastado da parede.
- afastado do centro da divisão ou de uma prateleira encostada a uma parede, para evitar a geração de uma onda estacionária.

B FRONT SPEAKERS (MHC-ECL99BT)/ SPEAKERS (MHC-ECL77BT)

Ligue os cabos dos altifalantes.

C ANTENNA

Quando introduzir o conector da antena, certifique-se de que o introduz na orientação correta. Procure um local e uma orientação que ofereçam boa recepção quando instalar a antena. Mantenha a antena afastada dos cabos dos altifalantes e do cabo de alimentação, para evitar a captação de ruído.

D Alimentação

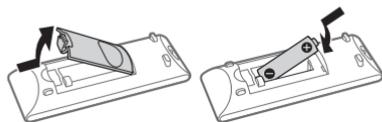
Ligue o cabo de alimentação a uma tomada de parede.

Quando transportar este sistema

Certifique-se de que não está inserido nenhum disco e não está ligado nenhum dispositivo USB e, em seguida, remova o cabo de alimentação da tomada de parede.

Introduzir as pilhas

Introduza uma pilha R6 (tamanho AA, fornecida), fazendo coincidir a polaridade conforme ilustrado abaixo.



Notas sobre a utilização do telecomando

- Sob utilização normal, a pilha deve durar cerca de seis meses.
- Se não pretender utilizar o telecomando durante um longo período de tempo, retire a pilha para evitar possíveis danos causados por derrame e corrosão.

Acertar o relógio

- 1 Prima I/⏻ para ligar o sistema.**
- 2 Prima TIMER MENU para selecionar o modo de acerto do relógio.**
Se for apresentado "SELECT", prima ◀◀/▶▶ repetidamente para selecionar "CLOCK" e, em seguida, prima ⊕ (ENTER).
- 3 Prima ↕/↕ repetidamente para acertar a hora e, em seguida, prima ⊕.**
- 4 Utilize o mesmo procedimento para acertar os minutos.**

Nota

As definições do relógio são perdidas se desligar o cabo de alimentação ou ocorrer uma falha de energia.

Visualizar o relógio quando o sistema está desligado

Prima DISPLAY. O relógio é apresentado durante alguns segundos.

Acerca da gestão de energia

Por predefinição, este sistema está configurado para se desligar automaticamente após cerca de 15 minutos, quando não for efetuada nenhuma operação e não for detetada nenhuma saída de sinal de áudio. Para mais informações, consulte "Desligar a função de modo de suspensão automático" (página 33).

Reproduzir um disco CD/MP3

1 Seleccione a função CD.

Prima CD.

2 Coloque um disco.

Prima **▲** OPEN/CLOSE na unidade para abrir o tabuleiro do disco e, em seguida, coloque um disco com o lado da etiqueta virado para cima no tabuleiro.

3 Prima **▲** OPEN/CLOSE na unidade para fechar o tabuleiro do disco.

4 Inicie a reprodução.

Prima **▶** (reproduzir).

Outras operações

Para	Prima
Colocar a reprodução em pausa	 . Para retomar a reprodução, prima ▶ .
Parar a reprodução	■ . Para retomar a reprodução, prima ▶ . Para cancelar a retoma da reprodução, prima ■ novamente.
Selecionar uma pasta num disco MP3	 + /  - repetidamente.
Selecionar uma faixa ou um ficheiro	◀◀/▶▶ .
Localizar um ponto numa faixa ou num ficheiro	Mantenha premido ◀◀/▶▶ durante a reprodução e solte o botão no ponto pretendido.
Selecionar a Reprodução repetitiva	REPEAT/FM MODE repetidamente até "REP ONE" ⁽¹⁾ , "REP FLDR" ⁽²⁾ ou "REP ALL" ⁽³⁾ ser apresentado.

Para	Prima
Alterar o modo de reprodução	PLAY MODE/ TUNING MODE repetidamente enquanto o leitor estiver parado. Pode seleccionar a reprodução normal ("FLDR" para todos os ficheiros MP3 na pasta do disco), a reprodução aleatória ("SHUF" ou "FLDRSHUF" para reprodução aleatória em todas as pastas) ou a reprodução programada ("PROGRAM").

- 1) "REP ONE": repete a faixa ou o ficheiro atual.
- 2) "REP FLDR" (apenas discos MP3): repete a pasta atual.
- 3) "REP ALL": repete todas as faixas ou ficheiros.

Notas sobre a reprodução de discos MP3

- Não guarde outros tipos de ficheiros ou pastas desnecessárias num disco que tenha ficheiros MP3.
- As pastas que não tenham ficheiros MP3 são ignoradas.
- Os ficheiros MP3 são reproduzidos pela ordem em que foram gravados no disco.
- O sistema só pode reproduzir ficheiros MP3 que tenham a extensão ".mp3".
- Mesmo que o nome do ficheiro tenha a extensão de ficheiro correta, se o ficheiro não corresponder ao formato, a respetiva reprodução poderá gerar um ruído estridente que poderá provocar a avaria do sistema.
- O número máximo de:
 - pastas é 256 (incluindo a pasta raiz).
 - ficheiros MP3 é 999.
 - níveis da pasta (a estrutura de árvore dos ficheiros) é 8.
- Não é possível garantir a compatibilidade com todo o software de codificação/escrita de MP3, dispositivos de gravação e suportes de gravação. Os discos MP3 incompatíveis podem produzir ruído ou áudio intermitente ou até mesmo não ser reproduzidos.

Nota sobre a reprodução de discos multissessão

O sistema consegue reproduzir sessões contínuas num disco quando estas são gravadas com o mesmo formato da primeira sessão. Quando for encontrada uma sessão gravada com um formato de sessão diferente, não será possível reproduzir essa sessão e as seguintes. Note que, mesmo que as sessões sejam gravadas com o mesmo formato, algumas poderão não ser reproduzidas.

Criar o seu próprio programa (Reprodução programada)

1 Seleccione a função CD.

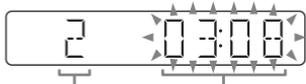
Prima CD.

2 Seleccione o modo de reprodução.

Prima PLAY MODE/TUNING MODE repetidamente até "PROGRAM" ser apresentado enquanto o leitor estiver parado.

3 Seleccione o número da faixa ou do ficheiro pretendido.

Prima ◀◀/▶▶ repetidamente até aparecer o número da faixa ou do ficheiro pretendido.



Número da faixa ou do ficheiro selecionado

Tempo de reprodução total da faixa selecionada (apenas discos CD-DA)

Quando programar ficheiros MP3 numa pasta específica, prima +/ – repetidamente para seleccionar a pasta pretendida e, em seguida, seleccione o ficheiro pretendido.

4 Programe a faixa ou o ficheiro pretendido.

Prima ⊕ para introduzir a faixa ou o ficheiro selecionado.

5 Repita os passos 3 a 4 para programar faixas ou ficheiros adicionais, até um total de 64 faixas ou ficheiros.

6 Para reproduzir o seu programa de faixas ou ficheiros, prima ▶.

O programa é limpo quando efetuar uma das seguintes operações:

- alterar a função.
- desligar o sistema.
- desligar o cabo de alimentação.
- abrir o tabuleiro do disco.

Para reproduzir novamente o mesmo programa, prima ▶.

Cancelar a Reprodução programada

Prima PLAY MODE/TUNING MODE.

Eliminar o último passo da lista do programa

Prima CLEAR enquanto a reprodução está parada.

Ouvir rádio

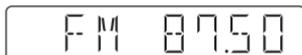
1 Seleccione a função de sintonizador.

Modelo da América do Norte
Prima TUNER (ou FUNCTION repetidamente na unidade) para seleccionar a função FM.

Outros modelos
Prima TUNER (ou FUNCTION na unidade) repetidamente para seleccionar a função FM ou AM.

2 Efetue a sintonização.

Pesquisa automática
Prima PLAY MODE/TUNING MODE repetidamente até ser apresentado "AUTO" e, em seguida, prima TUNING+/TUNING-. A pesquisa para automaticamente quando uma estação é encontrada.



Se a pesquisa não parar, prima ■ para parar a pesquisa e efetue a sintonização manual (abaixo).

Sintonização manual

Prima PLAY MODE/TUNING MODE repetidamente até ser apresentado "MANUAL" e, em seguida, prima TUNING+/TUNING- repetidamente para sintonizar a estação pretendida.

Quando sintonizar uma estação que fornece serviços RDS, o nome da estação é apresentado no visor (apenas no modelo europeu).

Sugestão

Para reduzir o ruído estático numa estação FM estéreo com sinal fraco, prima REPEAT/FM MODE repetidamente até ser apresentado "MONO", para desativar a recepção estéreo. Perderá o efeito estéreo, mas a recepção será melhor.

Programar estações de rádio

- 1 Sintonize a estação pretendida.**
- 2 Prima TUNER MEMORY para selecionar o modo de memória do sintonizador.**



- 3 Prima PRESET+/PRESET- repetidamente para selecionar o número de programa pretendido.**

Se já estiver atribuída outra estação ao número de programa selecionado, essa estação é substituída pela nova estação.

- 4 Prima ⊕ para guardar a estação.**
- 5 Repita os passos 1 a 4 para guardar outras estações.**

As estações programadas são retidas durante cerca de meio dia mesmo se desligar o cabo de alimentação ou se ocorrer uma falha de energia.

Modelo da América do Norte

Pode programar até 20 estações FM.

Para outros modelos

Pode programar até 20 estações FM e 10 estações AM.

Sintonizar uma estação de rádio programada

Se tiver registado uma estação de rádio num dos números de programa de 1 a 4, para sintonizar a estação basta premir o TUNER MEMORY NUMBER (1 a 4) quando a função de sintonizador estiver seleccionada. Se tiver registado uma estação de rádio com o número de programa 5 ou superior, prima PLAY MODE/TUNING MODE repetidamente até ser apresentado "PRESET" e, em seguida, prima PRESET+/PRESET- repetidamente para seleccionar o número de programa pretendido.

Antes de utilizar o dispositivo USB

Para obter informações sobre os dispositivos USB compatíveis, consulte “Informações sobre dispositivos compatíveis” (página 28). (Só pode utilizar os seus dispositivos Apple com este sistema através de uma ligação BLUETOOTH.)

Notas

- Quando for necessária a ligação por cabo USB, ligue o cabo USB fornecido com o dispositivo USB a ser ligado. Consulte as instruções de funcionamento fornecidas com o dispositivo USB a ligar para obter informações sobre o método de funcionamento.
- A apresentação de “SEARCH” poderá demorar algum tempo consoante o tipo de dispositivo USB ligado.
- Não utilize um concentrador USB para ligar um dispositivo USB ao sistema.
- Quando o dispositivo USB estiver inserido, o sistema lê todos os ficheiros no dispositivo USB. Se existirem muitas pastas ou ficheiros no dispositivo USB, a conclusão da leitura do dispositivo USB poderá demorar algum tempo.
- Em alguns dispositivos USB ligados, pode ocorrer um pequeno atraso antes que uma operação seja efetuada por este sistema.
- Não é possível garantir a compatibilidade com todo o software de codificação/escrita. Se os ficheiros áudio existentes no dispositivo USB tiverem sido codificados originalmente com software incompatível, esses ficheiros podem produzir ruído ou áudio intermitente ou até mesmo não ser reproduzidos.
- Este sistema não suporta necessariamente todas as funções existentes num dispositivo USB ligado.
- Não remova o dispositivo USB durante as operações de transferência ou eliminação. Se o fizer, poderá danificar os dados existentes no dispositivo ou o próprio dispositivo.

Utilizar o sistema como carregador de baterias

Pode utilizar o sistema para carregar a bateria de dispositivos USB que tenham uma função de recarga.

Ligue o dispositivo USB à porta Ψ (USB).

O carregamento começa quando o dispositivo USB estiver ligado à porta Ψ (USB). Para mais informações, consulte o manual do utilizador do dispositivo USB.

Transferir música de um disco

É possível transferir música a partir de um disco (CD-DA ou MP3) utilizando os modos de transferência seguintes deste sistema.

Transferência CD SYNC: Transfere todas as faixas CD-DA a partir do disco CD-DA.

Transferência de pasta MP3: Transfere os ficheiros MP3 de uma pasta específica do disco MP3.

Transferência REC1: Transfere a faixa ou ficheiro MP3 atualmente em reprodução no disco.

1 Seleccione a função CD.

Prima CD.

2 Ligue o dispositivo USB à porta ψ (USB).

3 Coloque o disco que pretende transferir.

4 Prepare a transferência.

Avance para o passo 5 se estiver a efetuar uma transferência CD SYNC.

Transferência de pasta MP3

Para transferir os ficheiros MP3 existentes numa pasta específica, prima  +/-  - repetidamente para seleccionar a pasta pretendida. Em seguida, inicie a reprodução e prima  uma vez.

Certifique-se de que o tempo de reprodução decorrido apresentado no visor está parado.

Transferência REC1

Prima   para seleccionar a faixa ou o ficheiro MP3 que pretende transferir e, em seguida, inicie a reprodução.

Para transferir um ficheiro MP3 existente numa pasta específica, prima  +/-  - repetidamente para seleccionar a pasta pretendida e, em seguida, prima   para seleccionar o ficheiro MP3 que pretende transferir. Em seguida, inicie a reprodução.

5 Prima REC TO USB na unidade. "READY" é apresentado no visor.

6 Prima .

A transferência é iniciada e "USB REC" é apresentado no visor. Não remova o dispositivo USB enquanto a transferência não estiver concluída.

Quando a transferência estiver concluída, "COMPLETE" é apresentado no visor e os ficheiros áudio no formato MP3 serão criados.

Parar a transferência

Prima .

Regras de criação de pastas e ficheiros

Durante a transferência para um dispositivo USB, é criada uma pasta "MUSIC" diretamente abaixo de "ROOT". As pastas e os ficheiros são criados nesta pasta "MUSIC" de acordo com o método de transferência e a fonte:

Transferência CD SYNC

Fonte de transferência	Nome da pasta	Nome do ficheiro
CD-DA	"CDDA001"*	"TRACK001"*

Transferência de pasta MP3

Fonte de transferência	Nome da pasta	Nome do ficheiro
MP3	Igual à fonte de transferência	

Transferência REC1

Fonte de transferência	Nome da pasta	Nome do ficheiro
MP3	"MP3_REC1"	Igual à fonte de transferência
CD-DA	"CD_REC1"	"TRACK001"*

* Os números das pastas e dos ficheiros são atribuídos sequencialmente.

Notas

- Se iniciar a transferência no modo de reprodução aleatória ou de reprodução repetitiva, o modo de reprodução selecionado é alterado automaticamente para a reprodução normal.
- As informações CD-TEXT não são transferidas para os ficheiros MP3 criados. Este sistema não suporta a norma CD-TEXT.
- A transferência para automaticamente se:
 - o dispositivo USB ficar sem espaço durante a transferência.
 - o número de ficheiros e pastas de áudio no dispositivo USB alcançar o limite reconhecido pelo sistema.
- Se uma pasta ou ficheiro que está a tentar transferir já existir no dispositivo USB com o mesmo nome, será adicionado um número sequencial depois do nome sem substituir a pasta ou ficheiro original.
- Não utilize os botões do telecomando ou da unidade durante a transferência, para evitar que esta seja interrompida.

Nota sobre conteúdos protegidos por direitos de autor

A música transferida limita-se apenas a utilização privada. A utilização de música para além deste limite requer permissão por parte dos detentores dos direitos de autor.

Reproduzir um ficheiro

Os formatos áudio que podem ser reproduzidos neste sistema são MP3/WMA*.

* Não é possível reproduzir neste sistema ficheiros com proteção de direitos de autor DRM (Digital Rights Management). Poderá não ser possível reproduzir ficheiros transferidos a partir de uma loja de música online neste sistema.

1 Selecione a função USB.

Prima **USB**.

2 Ligue o dispositivo USB à porta Ψ (USB).

3 Inicie a reprodução.

Prima **▶**.

Outras operações

Para	Prima
Colocar a reprodução em pausa	 . Para retomar a reprodução, prima ▶ .
Parar a reprodução	■ . Para retomar a reprodução, prima ▶ ¹⁾ . Para cancelar a retoma da reprodução, prima ■ novamente.
Selecionar uma pasta	📁 + / 📁 - repetidamente.
Selecionar um ficheiro	◀◀ / ▶▶ .
Localizar um ponto num ficheiro	Mantenha premido ◀◀ / ▶▶ durante a reprodução e solte o botão no ponto pretendido.
Selecionar a Reprodução repetitiva	REPEAT/FM MODE repetidamente até "REP ONE" ²⁾ , "REP FLDR" ³⁾ ou "REP ALL" ⁴⁾ ser apresentado.

Para	Prima
Alterar o modo de reprodução	PLAY MODE/ TUNING MODE repetidamente enquanto o dispositivo USB estiver parado. Pode seleccionar a reprodução normal ("FLDR" para todos os ficheiros USB na pasta do dispositivo USB), a reprodução aleatória ("SHUF" ou "FLDRSHUF" para reprodução aleatória em todas as pastas) ou a reprodução programada ("PROGRAM").

¹⁾ Durante a reprodução de um ficheiro MP3/WMA VBR, o sistema poderá retomar a reprodução a partir de um ponto diferente.

²⁾ "REP ONE": Repete o ficheiro atual.

³⁾ "REP FLDR": Repete a pasta atual.

⁴⁾ "REP ALL": Repete todos os ficheiros num dispositivo USB.

Notas

- Este sistema não pode reproduzir ficheiros áudio no dispositivo USB nos seguintes casos:
 - quando o número de ficheiros áudio numa pasta excede 999.
 - quando o número total de ficheiros áudio num dispositivo USB excede 999.
 - quando o número de pastas num dispositivo USB excede 256 (incluindo a pasta "ROOT" e pastas vazias).

Estes números poderão variar consoante a estrutura de ficheiros e pastas. Não guarde outros tipos de ficheiros ou pastas desnecessárias num dispositivo USB que tenha ficheiros áudio.

- O sistema só pode reproduzir até 8 subpastas.
- Os ficheiros e as pastas são apresentados pela ordem de criação no dispositivo USB.
- As pastas que não tenham ficheiros áudio são ignoradas.
- Os formatos áudio que pode ouvir neste sistema são os seguintes:
 - MP3: extensão de ficheiro ".mp3"
 - WMA: extensão de ficheiro ".wma"

Note que, mesmo que o nome do ficheiro tenha a extensão correta, se o ficheiro não corresponder ao formato, o sistema poderá produzir ruído ou avariar.

Apagar ficheiros áudio ou pastas do dispositivo USB

- 1 Selecione a função USB.
Prima USB.
- 2 Ligue o dispositivo USB à porta Ψ (USB).
- 3 Prima \lll / \ggg ou $\text{[Folder]} + / \text{[Folder]}$ - repetidamente para seleccionar o ficheiro áudio ou a pasta que pretende apagar e, em seguida, inicie a reprodução.
- 4 Prima OPTIONS.
- 5 Prima $\blacktriangle / \blacktriangledown$ repetidamente para seleccionar "ERASE" e, em seguida, prima \oplus .
- 6 Prima $\blacktriangle / \blacktriangledown$ para seleccionar "FOLDER" ou "FILE" e, em seguida, prima \oplus .
"ERASE??" pisca no visor.
- 7 Prima \oplus .
"COMPLETE" é apresentado no visor.

Criar o seu próprio programa (Reprodução programada)

1 Seleccione a função USB.

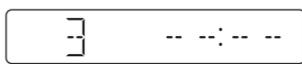
Prima USB.

2 Seleccione o modo de reprodução.

Prima PLAY MODE/TUNING MODE repetidamente até "PROGRAM" ser apresentado enquanto o leitor estiver parado.

3 Seleccione o número do ficheiro pretendido.

Prima ◀◀/▶▶ repetidamente até aparecer o número do ficheiro pretendido.



Número do ficheiro
seleccionado

Quando programar ficheiros MP3/WMA numa pasta específica, prima +/ - repetidamente para seleccionar a pasta pretendida e, em seguida, seleccione o ficheiro pretendido.

4 Programe o ficheiro pretendido.

Prima ⊕ para introduzir o ficheiro seleccionado.

5 Repita os passos 3 a 4 para programar ficheiros adicionais, até um total de 64 ficheiros.

6 Para reproduzir o seu programa de ficheiros, prima ▶.

O programa é limpo quando efetuar uma das seguintes operações:

- alterar a função.
- desligar o sistema.
- desligar o cabo de alimentação.

Para reproduzir novamente o mesmo programa, prima ▶.

Cancelar a Reprodução programada

Prima PLAY MODE/TUNING MODE.

Eliminar o último passo da lista do programa

Prima CLEAR enquanto a reprodução está parada.

Acerca da tecnologia sem fios BLUETOOTH

A tecnologia sem fios BLUETOOTH é uma tecnologia sem fios de curto alcance que permite a comunicação de dados sem fios entre dispositivos digitais. A tecnologia sem fios BLUETOOTH tem um raio de alcance de cerca de 10 metros.

Versão, perfis e codecs BLUETOOTH suportados

Versão BLUETOOTH suportada:

- Norma BLUETOOTH versão 3.0

Perfis BLUETOOTH suportados:

- A2DP (Perfil de distribuição de áudio avançada)
- AVRCP 1.3 (Perfil de controlo remoto de áudio e vídeo)
- SPP (Perfil de porta de série)

Codecs BLUETOOTH suportados:

- SBC (Codec de banda secundária)
- AAC (Codificação de áudio avançada) (exceto no modelo da América do Norte)

Ouvir música sem fios num dispositivo BLUETOOTH

Pode ouvir música a partir do seu dispositivo BLUETOOTH através de uma ligação sem fios.

Acerca do indicador BLUETOOTH

O indicador BLUETOOTH acende-se ou pisca a azul para indicar o estado do BLUETOOTH.

Estado do sistema	Estado do indicador
Modo de suspensão BLUETOOTH	Pisca lentamente
A emparelhar por BLUETOOTH	Pisca rapidamente
A ligar BLUETOOTH	Pisca
Ligação BLUETOOTH estabelecida	Aceso

Desativar o indicador BLUETOOTH

Desative o sinal BLUETOOTH (página 24).

Emparelhar este sistema com um dispositivo BLUETOOTH

O emparelhamento é uma operação durante a qual os dispositivos BLUETOOTH se registam antecipadamente entre si. Após efetuar uma operação de emparelhamento, não tem de a efetuar novamente. Se o dispositivo for um smartphone compatível com NFC, não necessita de efetuar o procedimento de emparelhamento manual.

1 Coloque o dispositivo BLUETOOTH a 1 metro do sistema.

2 Prima BLUETOOTH para selecionar a função BLUETOOTH.

Se a função BLUETOOTH for selecionada quando o sistema não tiver informações de emparelhamento, este entra automaticamente no modo de emparelhamento.

Nota

Se a ligação BLUETOOTH estiver estabelecida, termine a ligação BLUETOOTH. Consulte "Terminar a ligação BLUETOOTH" (página 22).

3 Mantenha premido BLUETOOTH durante mais de 5 segundos.

"PAIRING" pisca no visor.

4 Efetue o procedimento de emparelhamento no dispositivo BLUETOOTH.

Para mais informações, consulte as instruções de funcionamento do dispositivo BLUETOOTH.

5 Selecione o número de modelo da unidade no visor do dispositivo BLUETOOTH.

Por exemplo, selecione "SONY:MHC-ECL99BT" ou "SONY:MHC-ECL77BT".

Se lhe for pedida uma chave de acesso no dispositivo BLUETOOTH, introduza "0000".

6 Estabeleça a ligação BLUETOOTH no dispositivo BLUETOOTH.

Quando o emparelhamento estiver concluído e a ligação BLUETOOTH estabelecida, o nome do dispositivo "BT AUDIO" é apresentado no visor. Consoante o dispositivo BLUETOOTH, a ligação pode ser estabelecida automaticamente após a conclusão do emparelhamento.

Notas

- É possível emparelhar até 8 dispositivos BLUETOOTH. Se for emparelhado um 9.º dispositivo BLUETOOTH, o dispositivo que foi emparelhado há mais tempo será eliminado.
- A "chave de acesso" pode chamar-se "código de acesso", "código PIN", "número PIN", "palavra-passe", etc. consoante o dispositivo.
- O estado de preparação para emparelhamento do sistema é cancelado após cerca de 5 minutos. Se o emparelhamento não tiver êxito, repita o procedimento a partir do passo 1.
- Se pretende emparelhá-lo com outro dispositivo BLUETOOTH, repita os passos 1 a 6.

Cancelar a operação de emparelhamento

Prima BLUETOOTH.

Ligar um smartphone com um toque (NFC)

Quando tocar no sistema com um smartphone compatível com NFC, o sistema automaticamente:

- ativa a função BLUETOOTH.
- efetua o emparelhamento.
- estabelece a ligação BLUETOOTH.

O que é o “NFC”?

O NFC (Near Field Communication) é uma tecnologia que permite a comunicação sem fios de curto alcance entre vários dispositivos, como telemóveis e etiquetas IC. Graças à função NFC, é possível estabelecer a comunicação de dados facilmente bastando para tal tocar no ponto de toque designado dos dispositivos compatíveis com NFC.

1 Transfira e instale a aplicação “NFC Easy Connect”.

Transfira a aplicação gratuita para Android™ a partir da Google Play™ procurando por “NFC Easy Connect” ou acedendo a esta através do código bidimensional apresentado abaixo. Poderão ser cobradas taxas de comunicação de dados.

Código bidimensional* para acesso direto

* Utilize uma aplicação de leitura de códigos bidimensionais.



Notas

- A aplicação pode não estar disponível em alguns países e/ou regiões.
- Consoante o smartphone, poderá conseguir utilizar a função NFC sem instalar a aplicação. Neste caso, o funcionamento e as especificações poderão ser diferentes. Para mais informações, consulte as instruções de funcionamento do smartphone.

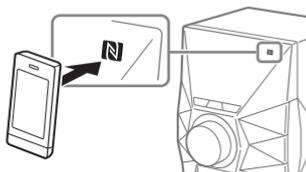
Smartphones compatíveis

Smartphones com uma função NFC incorporada (SO: Android 2.3.3 ou posterior, excluindo o Android 3.x)

2 Inicie a aplicação “NFC Easy Connect” no smartphone.

Certifique-se de que o ecrã da aplicação é apresentado.

3 Toque com o smartphone na Marca N existente no sistema até que o smartphone vibre.



Estabeleça a ligação seguindo as instruções apresentadas no smartphone.

Quando a ligação BLUETOOTH tiver sido estabelecida, o indicador BLUETOOTH deixa de piscar e fica aceso. “BT AUDIO” é apresentado no visor.

Pode mudar a fonte de som do smartphone para outro dispositivo BLUETOOTH compatível com NFC. Para mais informações, consulte as instruções de funcionamento do dispositivo BLUETOOTH.

Sugestão

Se o emparelhamento e a ligação BLUETOOTH falharem, efetue o seguinte procedimento.

- Reinicie a aplicação “NFC Easy Connect” e mova lentamente o smartphone sobre a Marca N.
- Se estiver a utilizar uma capa comprada para o smartphone, remova-a.

Ouvir música num dispositivo BLUETOOTH

Pode controlar um dispositivo BLUETOOTH ligando o sistema e o dispositivo BLUETOOTH através do AVRCP.

Verifique o seguinte antes de reproduzir música:

- A função BLUETOOTH do dispositivo BLUETOOTH está ativada.
- O emparelhamento foi concluído.

Reproduzir música num dispositivo BLUETOOTH não compatível com NFC

1 Prima BLUETOOTH para selecionar a função BLUETOOTH.

"BT AUDIO" é apresentado no visor.

2 Estabeleça uma ligação BLUETOOTH com o dispositivo.

A ligação é estabelecida automaticamente com o último dispositivo BLUETOOTH ligado. Estabeleça a ligação BLUETOOTH a partir do dispositivo BLUETOOTH se o dispositivo não estiver ligado.

3 Prima ►.

Consoante o dispositivo BLUETOOTH,
— poderá ser necessário premir ► duas vezes.
— poderá ter de iniciar a reprodução de uma fonte de áudio no dispositivo BLUETOOTH.

Notas

- Quando o sistema não estiver ligado a nenhum dispositivo BLUETOOTH, o sistema liga-se automaticamente ao último dispositivo BLUETOOTH ligado quando premir ►.
- Se tentar ligar outro dispositivo BLUETOOTH ao sistema, o dispositivo BLUETOOTH que está ligado atualmente será desligado.

Reproduzir música num smartphone compatível com NFC

Toque com o smartphone na Marca N do sistema para estabelecer a ligação BLUETOOTH.

Inicie a reprodução de uma fonte de áudio no smartphone. Para mais informações sobre a reprodução, consulte as instruções de funcionamento do smartphone.

Terminar a ligação BLUETOOTH

■ Dispositivos BLUETOOTH não compatíveis com NFC

- 1 Prima OPTIONS.
- 2 Prima ↕/↔ repetidamente para selecionar "DISCONNECT" e, em seguida, prima ⊕.

Consoante o dispositivo BLUETOOTH, a ligação BLUETOOTH poderá desligar-se automaticamente quando parar a reprodução.

■ Smartphones compatíveis com NFC

Toque novamente com o smartphone na Marca N existente no sistema.

Apagar todas as informações de registo de emparelhamento

Para apagar todas as informações de registo de emparelhamento, deve repor as predefinições de fábrica do sistema. Consulte "Repor as predefinições de fábrica do sistema" (página 32).

Configurar os codecs de áudio BLUETOOTH

(exceto no modelo da América do Norte)

1 Prima BLUETOOTH para selecionar a função BLUETOOTH.

"BT AUDIO" é apresentado no visor.

Nota

Se a ligação BLUETOOTH estiver estabelecida, termine a ligação BLUETOOTH. Consulte "Terminar a ligação BLUETOOTH" (página 22).

2 Prima OPTIONS.

3 Prima ↕ repetidamente para selecionar "BT: AAC" e, em seguida, prima ⊕.

4 Prima ↕ repetidamente para selecionar "ON" ou "OFF" e, em seguida, prima ⊕.

- ON: Selecione esta definição se o dispositivo BLUETOOTH suportar AAC (Codificação de áudio avançada).
- OFF: Selecione esta definição se o dispositivo BLUETOOTH apenas suportar SBC (Codec de banda secundária).

Nota

Pode desfrutar de som de alta qualidade se o AAC estiver selecionado. Se não conseguir ouvir som AAC através do dispositivo, selecione "OFF".

Configurar o modo de suspensão BLUETOOTH

O modo de suspensão BLUETOOTH permite que o sistema se ligue automaticamente quando estabelece a ligação BLUETOOTH com um dispositivo BLUETOOTH.

1 Prima OPTIONS.

2 Prima ↕ repetidamente para selecionar "BT:STBY" e, em seguida, prima ⊕.

3 Prima ↕ repetidamente para selecionar "ON" ou "OFF" e, em seguida, prima ⊕.

Quando o modo de suspensão BLUETOOTH estiver definido, o sistema aguarda por uma ligação BLUETOOTH mesmo que o sistema tenha sido desligado. Quando é estabelecida uma ligação BLUETOOTH, o sistema liga-se automaticamente.

Sugestão

Desative o modo BLUETOOTH para reduzir o consumo de energia no modo de suspensão (modo económico).

Ativar ou desativar o sinal BLUETOOTH

Pode ligar ao sistema a partir de um dispositivo BLUETOOTH emparelhado em todas as funções quando o sinal BLUETOOTH do sistema estiver ativado. O sinal BLUETOOTH está ativado por predefinição.

Utilize os botões da unidade para efetuar esta operação.

Mantenha premido EQ e ENTER durante cerca de 5 segundos. "BT ON" ou "BT OFF" é apresentado no visor.

Notas

- Não é possível efetuar as operações seguintes quando o sinal BLUETOOTH está desativado:
 - Emparelhar com um dispositivo BLUETOOTH
 - Configurar os codecs de áudio BLUETOOTH
 - Configurar o modo de suspensão BLUETOOTH
 - Utilizar a aplicação "SongPal" através de BLUETOOTH
- Quando o sinal BLUETOOTH está desativado, este sistema não pode ser detetado e não é possível estabelecer a ligação a partir do dispositivo BLUETOOTH.

Utilizar a aplicação "SongPal" através de BLUETOOTH

(exceto no modelo da América do Norte)

Acerca da aplicação

Está disponível uma aplicação especializada para este modelo na Google Play e na App Store. Procure a "SongPal" e transfira a aplicação gratuita para obter mais informações sobre as suas funcionalidades práticas.

Utilizar um componente de áudio opcional

- 1 Prepare a fonte de som.**
Ligue um componente de áudio opcional às entradas AUDIO IN da unidade utilizando um cabo de áudio analógico (não fornecido).
- 2 Prima VOLUME – repetidamente até “VOL MIN” ser apresentado no visor.**
- 3 Selecione a função AUDIO IN.**
Prima AUDIO IN.
- 4 Inicie a reprodução.**
Inicie a reprodução do componente ligado e ajuste o volume.

Nota

O sistema pode entrar automaticamente no modo de suspensão se o nível de volume do componente ligado estiver demasiado baixo. Ajuste o volume do componente em conformidade. Consulte “Desligar a função de modo de suspensão automático” (página 33).

Ajustar o som

Para	Prima
Ajustar o volume	VOLUME +/-.
Gerar um som mais dinâmico	MEGA BASS.
Definir o efeito sonoro	EQ+/EQ–repetidamente até o efeito sonoro pretendido ser apresentado.

Alterar o visor

Para	Prima
Mudar as informações apresentadas no visor*	DISPLAY repetidamente quando o sistema está ligado.

* Por exemplo, é possível ver informações como o número da faixa, o nome do ficheiro/pasta, o nome do álbum e o nome do intérprete.

O sistema oferece o seguinte modo do visor.

Modo do visor	Quando o sistema está desligado
Modo de poupança de energia	O visor é desligado para poupar energia. O relógio continua a funcionar.

Notas sobre as informações apresentadas no visor

- Os caracteres que não podem ser visualizados aparecem como “_”.
- As informações seguintes não são apresentadas:
 - tempo de reprodução total de um disco MP3 e de um dispositivo USB.
 - tempo de reprodução restante de um ficheiro MP3/WMA.
- As informações seguintes não são apresentadas corretamente:
 - tempo de reprodução decorrido de um ficheiro MP3/WMA codificado com VBR (taxa de bits variável).
 - nomes de ficheiros e pastas que não respeitem a norma ISO9660 Nível 1/ Nível 2 no formato de expansão.

Utilizar os temporizadores

O sistema oferece duas funções de temporizador. Se utilizar ambos os temporizadores, o Temporizador de suspensão tem prioridade.

Temporizador de suspensão:

Pode adormecer ao som da música. Esta função funciona mesmo que não tenha acertado o relógio. Prima SLEEP repetidamente. Se selecionar “AUTO”, o sistema desliga-se automaticamente após o disco ou dispositivo USB atual parar, ou após decorridos 100 minutos.

Temporizador de reprodução:

Pode acordar ao som de um CD, receção FM, receção AM (exceto no modelo da América do Norte) ou dispositivo USB a uma hora programada. Certifique-se de que acertou o relógio.

1 Prepare a fonte de som.

Prepare a fonte de som e prima VOLUME +/- para ajustar o volume.

2 Selecione o modo de definição do temporizador.

Prima TIMER MENU. Se o relógio não estiver acertado, o sistema entrará no modo de acerto do relógio. Nesse caso, acerte o relógio.

3 Defina o temporizador de reprodução.

Prima ◀◀/▶▶ repetidamente para selecionar “PLAY SET” e, em seguida, prima ⊕.

4 Defina a hora para iniciar a reprodução.

Prima ↕/↕ repetidamente para acertar a hora e, em seguida, prima ⊕. Siga o mesmo procedimento para acertar os minutos.

5 Siga o procedimento descrito no passo 4 para definir a hora para parar a reprodução.

6 Selecione a fonte de som.

Prima $\blacktriangle/\blacktriangledown$ repetidamente até aparecer a fonte de som pretendida e, em seguida, prima \oplus .

7 Desligue o sistema.

Prima I/\cup . O sistema liga-se automaticamente antes da hora programada.

Se o sistema estiver ligado à hora programada, o Temporizador de reprodução não será ativado.

Não utilize o sistema entre o momento em que este se liga e o início da reprodução.

Verificar a definição

1 Prima TIMER MENU.

2 Prima $I\lll/rrrI$ repetidamente para selecionar "SELECT" e, em seguida, prima \oplus .

3 Prima $I\lll/rrrI$ repetidamente para selecionar "PLAY SEL" e, em seguida, prima \oplus .

Cancelar o temporizador

Repita o procedimento indicado em "Verificar a definição" até "OFF" ser apresentado no passo 3 e, em seguida, prima \oplus .

Alterar a definição

Recomece a partir do passo 1 de "Utilizar os temporizadores".

Sugestão

A definição do Temporizador de reprodução é retida desde que não seja cancelada manualmente.

Informações sobre dispositivos compatíveis

Acerca dos dispositivos USB suportados

- Este sistema apenas suporta dispositivos USB Mass Storage Class.
- Este sistema apenas suporta dispositivos USB com formatação FAT (exceto exFAT).
- Alguns dispositivos USB podem não funcionar com este sistema.

Acerca da comunicação BLUETOOTH para iPhone e iPod touch

Compatível com

- iPhone 5s
- iPhone 5c
- iPhone 5
- iPhone 4s
- iPhone 4
- iPod touch (5.ª geração)
- iPod touch (4.ª geração)

Resolução de problemas

1 Certifique-se de que o cabo de alimentação e os cabos dos altifalantes estão ligados de forma correta e firmemente.

2 Localize o seu problema na lista de verificação abaixo e efetue a ação corretiva indicada.

Se o problema persistir, contacte o agente Sony da sua zona.

Se "PROTECT" for apresentado no visor

Desligue imediatamente o cabo de alimentação e verifique os itens seguintes após "PROTECT" desaparecer.

- Está a utilizar apenas os altifalantes fornecidos?
- Existe algum objeto a bloquear os orifícios de ventilação do sistema?

Depois de verificar que os itens acima não têm problemas, volte a ligar o cabo de alimentação e ligue o sistema. Se o problema persistir, contacte o agente Sony da sua zona.

Se "OVER CURRENT" for apresentado no visor

Foi detetado um problema com o nível de corrente elétrica da porta ψ (USB). Desligue o sistema e remova o dispositivo USB da porta ψ (USB). Certifique-se de que não há qualquer problema com o dispositivo USB. Se este padrão de apresentação persistir, contacte o agente Sony da sua zona.

Geral

O sistema não se liga.

- O cabo de alimentação está ligado?

O sistema entrou inesperadamente no modo de suspensão.

- Isto não é uma avaria. O sistema entra automaticamente no modo de suspensão após cerca de 15 minutos, quando não for efetuada nenhuma operação e não for detetado nenhum sinal de áudio. Consulte "Desligar a função de modo de suspensão automático" (página 33).

A definição do relógio ou a operação do Temporizador de reprodução foi cancelada inesperadamente.

- Se decorrer cerca de um minuto sem qualquer operação, a definição do relógio ou do Temporizador de reprodução é automaticamente cancelada. Execute novamente a operação desde o início.

Não se ouve som.

- Verifique as ligações dos altifalantes.
- Está a utilizar apenas os altifalantes fornecidos?
- Existe algum objeto a bloquear os orifícios de ventilação do sistema?
- A estação especificada pode ter deixado de emitir temporariamente.

O som sai de um canal ou os volumes esquerdo e direito estão desequilibrados.

- Coloque os altifalantes o mais simetricamente possível.
- Ligue apenas os altifalantes fornecidos.

É emitido um zumbido ou ruído intenso.

- Afaste o sistema de fontes de ruído.
- Ligue o sistema a outra tomada de parede.
- Instale um filtro de ruído (disponível separadamente) no cabo de alimentação.

O telecomando não funciona.

- Remova quaisquer obstáculos entre o telecomando e o sensor na unidade e afaste a unidade de luzes fluorescentes.
- Aponte o telecomando ao sensor do sistema.
- Aproxime o telecomando do sistema.

Nenhum botão funciona, à exceção de I/⏪, e "LOCK ON" é apresentado no visor.

- A função de bloqueio infantil foi ativada. Para desativar o bloqueio infantil, mantenha premido ■ na unidade até que "LOCK OFF" seja apresentado no visor.

Não é possível ejetar um disco e "LOCKED" é apresentado no visor.

- Contacte o agente ou o centro de assistência técnica autorizado Sony.

"SEARCH" ou "READING" é apresentado no visor.

- Utilize o sistema após a mensagem desaparecer.

Disco CD/MP3

O som salta ou o disco não é reproduzido.

- Limpe o disco e volte a colocá-lo.
- Mova o sistema para um local afastado de vibração (por exemplo, para cima de um suporte estável).
- Afaste os altifalantes do sistema ou coloque-os em suportes separados. Em volumes elevados, a vibração dos altifalantes pode fazer com que o som salte.

A reprodução não começa na primeira faixa.

- Escolha o modo de reprodução normal.

O início da reprodução demora mais tempo do que habitual.

- Os discos seguintes podem aumentar o tempo que demora a iniciar a reprodução:
 - um disco gravado com uma estrutura de árvore complexa.
 - um disco gravado em modo de multissessão.
 - um disco que não tenha sido finalizado (um disco ao qual é possível acrescentar dados).
 - um disco que tenha muitas pastas.

Dispositivo USB

Não é possível carregar o dispositivo USB ligado.

- Certifique-se de que o dispositivo USB está bem ligado.

O dispositivo USB não funciona corretamente.

- Se ligar um dispositivo USB não suportado, podem ocorrer os seguintes problemas. Consulte “Informações sobre dispositivos compatíveis” (página 28).
 - O dispositivo USB não é reconhecido.
 - Os nomes dos ficheiros ou pastas não são apresentados no sistema.
 - A reprodução não é possível.
 - O som salta.
 - Há ruído.
 - O som está distorcido.

Não se ouve som.

- O dispositivo USB não está corretamente ligado. Desligue o sistema e volte a ligar o dispositivo USB.

O som tem ruído, salta ou está distorcido.

- Desligue o sistema e volte a ligar o dispositivo USB.
- Os dados de música propriamente ditos contêm ruído ou o som está distorcido. Pode ter sido introduzido ruído durante o processo de criação de música neste sistema ou no computador. Crie os dados de música novamente.

- A taxa de bits utilizada durante a codificação dos ficheiros era baixa. Envie ficheiros codificados com taxas de bits mais altas para o dispositivo USB.

“SEARCH” é apresentado durante muito tempo, ou decorre algum tempo antes que a reprodução seja iniciada.

- O processo de leitura poderá demorar algum tempo nos casos seguintes.
 - Existem muitas pastas ou ficheiros no dispositivo USB.
 - A estrutura de ficheiros é extremamente complexa.
 - A capacidade de memória é excessiva.
 - A memória interna está fragmentada.

Apresentação incorreta

- Os caracteres que não podem ser visualizados aparecem como “_”.

O dispositivo USB não é reconhecido.

- Desligue o sistema, volte a ligar o dispositivo USB e, em seguida, ligue o sistema.
- Consulte “Informações sobre dispositivos compatíveis” (página 28).

A transferência resulta em erro.

- Consulte “Informações sobre dispositivos compatíveis” (página 28).
- O dispositivo USB não está corretamente formatado. Consulte as instruções de funcionamento do dispositivo USB para obter informações sobre como efetuar a formatação.
- Desligue o sistema e remova o dispositivo USB. Se o dispositivo USB tiver um interruptor de ligação, desligue-o e volte a ligá-lo depois de o remover do sistema. Em seguida, volte a efetuar a transferência.

- O dispositivo USB foi desligado ou a energia foi desligada durante a transferência. Elimine o ficheiro parcialmente transferido e volte a efetuar a transferência. Se isto não resolver o problema, o dispositivo USB poderá estar avariado. Consulte as instruções de funcionamento do dispositivo USB para obter informações sobre a resolução deste problema.

Não é possível apagar ficheiros áudio ou pastas no dispositivo USB.

- Verifique se o dispositivo USB está protegido contra escrita.
- O dispositivo USB foi desligado ou a energia foi desligada durante a operação de apagamento. Elimine o ficheiro parcialmente apagado. Se isto não resolver o problema, o dispositivo USB poderá estar avariado. Consulte as instruções de funcionamento do dispositivo USB para obter informações sobre a resolução deste problema.

A reprodução não é iniciada.

- Desligue o sistema, volte a ligar o dispositivo USB e, em seguida, ligue o sistema.
- Consulte "Informações sobre dispositivos compatíveis" (página 28).
- Prima ► para iniciar a reprodução.

A reprodução não começa na primeira faixa.

- Escolha o modo de reprodução normal.

Não é possível reproduzir ficheiros.

- Os ficheiros áudio poderão ter extensões de ficheiro inadequadas. As extensões de ficheiro suportadas por este sistema são as seguintes:
—MP3: extensão de ficheiro ".mp3"
—WMA: extensão de ficheiro ".wma"
- Os dispositivos de armazenamento USB formatados com sistemas de ficheiros que não sejam FAT16 ou FAT32 não são suportados.*
- Se utilizar um dispositivo de armazenamento USB com partições, só será possível reproduzir os ficheiros localizados na primeira partição.

- Não é possível reproduzir ficheiros encriptados ou protegidos por palavra-passe, etc.

* Este sistema suporta FAT16 e FAT32, mas alguns dispositivos de armazenamento USB poderão não suportar todos estes sistemas de ficheiros. Para mais informações, consulte as instruções de funcionamento de cada dispositivo de armazenamento USB ou contacte o fabricante.

Sintonizador

Existe um forte zumbido ou ruído, ou não é possível captar estações.

- Ligue a antena corretamente.
- Experimente outro local e orientação para melhor receção da antena.
- Mantenha a antena afastada dos cabos dos altifalantes e do cabo de alimentação, para evitar a captação de ruído.
- Desligue o equipamento elétrico que esteja na proximidade.

Dispositivo BLUETOOTH

Não é possível efetuar o emparelhamento.

- Coloque o dispositivo BLUETOOTH mais perto do sistema.
- O emparelhamento poderá não ser possível se existirem outros dispositivos BLUETOOTH nas imediações do sistema. Neste caso, desligue os outros dispositivos BLUETOOTH.
- Certifique-se de que introduz a chave de acesso correta ao selecionar o número de modelo (este sistema) no dispositivo BLUETOOTH.

Não é possível estabelecer a ligação.

- O dispositivo BLUETOOTH que tentou ligar não suporta o perfil A2DP e não pode ser ligado ao sistema.
- Ative a função BLUETOOTH no dispositivo BLUETOOTH.
- Estabeleça uma ligação a partir do dispositivo BLUETOOTH.
- As informações de registo de emparelhamento foram apagadas. Efetue o emparelhamento novamente.

- Elimine as informações de registo de emparelhamento do dispositivo BLUETOOTH repondo as predefinições de fábrica do sistema (página 32) e efetue novamente a operação de emparelhamento (página 20).

O som salta ou flutua, ou a ligação é perdida.

- O sistema e o dispositivo BLUETOOTH estão demasiado afastados.
- Se existirem obstáculos entre o sistema e o dispositivo BLUETOOTH, remova-os.
- Se existir equipamento que gere radiação eletromagnética, como uma rede local sem fios, outro dispositivo BLUETOOTH ou um forno de micro-ondas nas imediações, afaste-os.

Não é possível ouvir o som do dispositivo BLUETOOTH neste sistema.

- Aumente primeiro o volume no dispositivo BLUETOOTH e, em seguida, ajuste o volume utilizando VOLUME +/-.

O som tem muito ruído, salta ou está distorcido.

- Se existirem obstáculos entre o sistema e o dispositivo BLUETOOTH, remova-os.
- Se existir equipamento que gere radiação eletromagnética, como uma rede local sem fios, outro dispositivo BLUETOOTH ou um forno de micro-ondas nas imediações, afaste-os.
- Reduza o volume do dispositivo BLUETOOTH ligado.

Alterar o intervalo de sintonização de AM (exceto nos modelos da América do Norte, Europa e Rússia)

O intervalo de sintonização de AM predefinido de fábrica é 9 kHz ou 10 kHz.

Utilize os botões na unidade para mudar o intervalo de sintonização de AM.

- 1 Sintonize qualquer estação AM.
- 2 Mantenha premido MEGA BASS na unidade até que "530" (10 kHz) ou "531" (9 kHz) seja apresentado no visor.
Todas as estações AM programadas são apagadas.

Repor as predefinições de fábrica do sistema

Se o sistema ainda não funcionar corretamente, reponha as predefinições de fábrica.

- 1 Desligue e volte a ligar o cabo de alimentação e, em seguida, ligue o sistema.
- 2 Mantenha premido ■ e EQ na unidade até que "RESET" seja apresentado.
As predefinições de fábrica de todas as definições configuradas pelo utilizador, como as estações de rádio programadas, as informações de registo de emparelhamento, o temporizador e o relógio, são repostas.

Desligar a função de modo de suspensão automático

Este sistema está equipado com uma função de modo de suspensão automático. Com esta função, o sistema entra automaticamente no modo de suspensão após cerca de 15 minutos, quando não for efetuada nenhuma operação e não for detetado nenhum sinal de áudio. Por predefinição, a função de modo de suspensão automático está ligada.

Mantenha premido I/⏻ enquanto o sistema está ligado, até que “AUTO STANDBY OFF” seja apresentado.

Para ligar a função, repita o procedimento até que “AUTO STANDBY ON” seja apresentado.

Notas

- A função de modo de suspensão automático é inválida para a função de sintonizador.
- O sistema pode não entrar automaticamente no modo de suspensão nos casos seguintes:
 - quando é detetado um sinal de áudio.
 - durante a reprodução de faixas ou ficheiros de áudio.
 - enquanto o Temporizador de reprodução ou Temporizador de suspensão estiver ativo.

Mensagens

DISC ERR

Introduziu um disco que não é possível reproduzir.

ERROR

Não pode transferir música para o dispositivo USB porque o dispositivo USB está protegido contra escrita ou a memória do dispositivo USB está cheia.

FULL

Tentou programar mais de 64 faixas ou ficheiros (passos).

NO FILE

Não existem ficheiros reproduzíveis nos discos CD-R/CD-RW ou no dispositivo USB.

NO STEP

Todos os passos programados foram apagados.

NO USB

Não está ligado nenhum dispositivo USB ou está ligado um dispositivo USB não suportado.

PLAY SET

Tentou selecionar o temporizador quando o Temporizador de reprodução não está definido.

PLS STOP

Premiu PLAY MODE/TUNING MODE durante a reprodução.

SELECT

Premiu TIMER MENU durante o funcionamento do temporizador.

TIME NG

As horas de início e fim do Temporizador de reprodução são iguais.

Precauções

Discos que este sistema PODE reproduzir

- CD de áudio
- CD-R/CD-RW (dados de áudio/ficheiros MP3)

Discos que este sistema NÃO PODE reproduzir

- CD-ROM
- CD-R/CD-RW que não tenham sido gravados com o formato de CD de música, em conformidade com a norma ISO9660 Nível 1/Nível 2
- CD-R/CD-RW gravados em multissessão e que não tenham sido terminados através do "fecho da sessão"
- CD-R/CD-RW com má qualidade de gravação, CD-R/CD-RW riscados ou sujos ou CD-R/CD-RW gravados num dispositivo de gravação incompatível
- CD-R/CD-RW que tenham sido finalizados incorretamente
- Discos com ficheiros que não sejam ficheiros MPEG 1 Audio Layer-3 (MP3)
- Discos de forma não padronizada (por exemplo, coração, quadrado, estrela)
- Discos com fita adesiva, papel ou autocolantes colados
- Discos de aluguer ou usados com selos cuja cola ultrapasse o limite do selo
- Discos com etiquetas impressas com tinta que seja pegajosa ao toque

Notas sobre os discos utilizados

- Antes da reprodução, limpe o disco com um pano limpo a partir do centro para as extremidades.
- Não limpe os discos com solventes, como benzina ou diluente, nem com agentes comercialmente disponíveis ou spray anti-estático para LP de vinil.
- Não exponha os discos à luz solar direta ou a fontes de calor, como saídas de ar quente, nem os deixe dentro de um carro estacionado ao sol.

Sobre a segurança

- Desligue completamente o cabo de alimentação da tomada de parede se não for utilizado por um longo período de tempo. Quando desligar a unidade, agarre sempre na ficha. Nunca puxe o próprio cabo.
- Caso qualquer objeto sólido ou líquido entre no sistema, desligue-o da corrente e peça para ser verificado por um técnico qualificado antes de voltar a utilizá-lo.
- O cabo de alimentação CA só pode ser substituído num local de assistência qualificado.

Sobre o posicionamento

- Não coloque o sistema numa posição inclinada ou em locais extremamente quentes, frios, poeirentos, sujos, húmidos ou sem ventilação adequada, ou sujeitos a vibração, luz solar direta ou a luz brilhante.
- Tenha cuidado quando colocar a unidade ou os altifalantes sobre superfícies que tenham recebido tratamento especial (por exemplo, com cera, óleo, polimento), visto que pode provocar manchas ou descoloração da superfície.
- Se o sistema for trazido diretamente de um local frio para um local quente ou for colocado numa sala com muita humidade, é possível que ocorra condensação de humidade na lente existente no interior do leitor de CD, originando o funcionamento incorreto do sistema. Nesta situação, retire o disco e deixe o sistema ligado durante cerca de uma hora até a humidade se evaporar.

Sobre a acumulação de calor

- A acumulação de calor na unidade durante o funcionamento é normal e não constitui causa de alarme.
- Não toque na caixa se a unidade tiver sido utilizada continuamente com um volume de som elevado, porque a caixa pode ter ficado quente.
- Não obstrua os orifícios da ventilação.

Sobre o sistema de altifalantes

Este sistema de altifalantes não é blindado magneticamente, podendo originar distorção magnética na imagem de televisores próximos. Nesta situação, desligue o televisor, aguarde 15 a 30 minutos e volte a ligá-lo.

Se não houver melhorias, afaste os altifalantes do televisor.

Limpar a caixa

Limpe este sistema com um pano macio ligeiramente humedecido com uma solução de detergente suave. Não use qualquer tipo de esfregão abrasivo, pó de limpeza ou solvente, como diluente, benzina ou álcool.

Comunicação BLUETOOTH

- Os dispositivos BLUETOOTH devem ser utilizados a uma distância aproximada (sem obstáculos) de 10 metros entre si. A distância de comunicação efetiva poderá ser menor nas condições seguintes:
 - Quando uma pessoa, objeto metálico, parede ou outro obstáculo está presente entre os dispositivos com uma ligação BLUETOOTH
 - Locais onde existe uma rede local sem fios instalada
 - Perto de fornos de micro-ondas em utilização
 - Em locais onde estejam presentes outras ondas eletromagnéticas
- Os dispositivos BLUETOOTH e a rede local sem fios (IEEE 802.11b/g) utilizam a mesma banda de frequência (2,4 GHz). Quando utilizar o seu dispositivo BLUETOOTH perto de um dispositivo com capacidades de rede local sem fios, poderá ocorrer interferência eletromagnética. Isto poderá originar velocidades de transferência mais reduzidas, ruído ou impossibilidade de ligação. Se isto acontecer, tente as soluções seguintes:
 - Tente ligar este sistema e o dispositivo BLUETOOTH quando estiver a mais de 10 metros do equipamento de rede local sem fios.
 - Desligue o equipamento de rede local sem fios quando utilizar o dispositivo BLUETOOTH a menos de 10 metros.
- As ondas de rádio difundidas por este sistema poderão interferir com o funcionamento de alguns dispositivos médicos. Visto que esta interferência poderá originar anomalias de funcionamento, desligue este sistema e o dispositivo BLUETOOTH nos locais seguintes:
 - Em hospitais, comboios, aviões, postos de combustível e qualquer local onde possam estar presentes gases inflamáveis
 - Perto de portas automáticas ou alarmes de incêndio
- Este sistema suporta funções de segurança compatíveis com a especificação BLUETOOTH para assegurar a segurança durante a comunicação efetuada através da tecnologia BLUETOOTH. No entanto, esta segurança poderá ser insuficiente, consoante a definição dos conteúdos e outros fatores; por este motivo, tome os devidos cuidados quando comunicar através da tecnologia BLUETOOTH.
- A Sony não é responsável por quaisquer danos ou outras perdas resultantes da divulgação de informações durante a comunicação efetuada através da tecnologia BLUETOOTH.
- A comunicação BLUETOOTH não é necessariamente garantida com todos os dispositivos BLUETOOTH que possuam o mesmo perfil que este sistema.
- Os dispositivos BLUETOOTH ligados a este sistema têm de estar em conformidade com a especificação BLUETOOTH prescrita pela Bluetooth SIG, Inc., tendo de possuir uma certificação de compatibilidade. No entanto, mesmo quando um dispositivo é compatível com a especificação BLUETOOTH, poderão existir casos em que as características ou especificações do dispositivo BLUETOOTH impossibilitam a comunicação ou originam métodos de controlo, apresentação ou funcionamento diferentes.
- Poderá ocorrer ruído ou interrupção de áudio, consoante o dispositivo BLUETOOTH ligado a este sistema, o ambiente de comunicação e as condições circundantes.

Características técnicas

Unidade principal

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DE POTÊNCIA DE ÁUDIO

POTÊNCIA DE SAÍDA E DISTORÇÃO HARMÔNICA TOTAL:

(Apenas para o modelo dos Estados Unidos da América)
Com uma carga de 3 ohms para ambos os canais, entre 120 – 10.000 Hz; potência RMS nominal mínima de 30 watts por canal, com uma distorção harmônica máxima de 0,7% entre 250 miliwatts e a potência nominal.

Secção do amplificador

MHC-ECL99BT

Modelo dos EUA:

Altifalante frontal:
Potência de saída (referência):
235 W + 235 W
(por canal a 3 ohms, 1 kHz)

Subwoofer:
Potência de saída (referência):
230 W (a 3 ohms, 100 Hz)

Outros modelos:

Altifalante frontal:
Potência de saída (nominal):
60 W + 60 W
(a 3 ohms, 1 kHz, 1% THD)
Potência de saída (referência):
235 W + 235 W
(por canal a 3 ohms, 1 kHz)

Subwoofer:
Potência de saída (referência):
230 W (a 3 ohms, 100 Hz)

MHC-ECL77BT

Modelo dos EUA:

Potência de saída (referência):
235 W + 235 W
(por canal a 3 ohms, 1 kHz)

Modelo do Brasil:

Potência de saída (referência):
320 W (160 W por canal a 3 ohms,
1 kHz, 10% THD)

Outros modelos:

Potência de saída (nominal):
60 W + 60 W
(a 3 ohms, 1 kHz, 1% THD)
Potência de saída (referência):
235 W + 235 W
(por canal a 3 ohms, 1 kHz)

Entrada

Modelos do Médio Oriente, África e América Latina:

AUDIO IN L/R: Sensibilidade 800 mV,
impedância 10 kilohms

Outros modelos:

AUDIO IN (mini-tomada estéreo): Sensibilidade 800 mV,
impedância 10 kilohms

Saídas

FRONT SPEAKERS (MHC-ECL99BT)/
SPEAKERS (MHC-ECL77BT):
Aceita impedância de 3 ohms
SUBWOOFER
(apenas MHC-ECL99BT):
Aceita impedância de 3 ohms

Secção do leitor de CD

Sistema: Sistema de disco compacto e áudio digital

Propriedades do díodo de laser

Duração de emissão: Contínua

Saída do laser*: Menos de 44,6 μ W

* Esta saída é o valor medido a uma distância de 200 mm da superfície da objetiva da lente no bloco de captação ótica com 7 mm de abertura.

Secção USB

Porta Ψ (USB): Tipo A, corrente máxima: 1,5 A

Formatos de áudio suportados (apenas discos MP3 e dispositivos USB)

Taxa de bits suportada:

MP3 (MPEG 1 Audio Layer-3):
32 kbps – 320 kbps, VBR
WMA*: 32 kbps – 192 kbps, VBR

Frequências de amostragem:

MP3 (MPEG 1 Audio Layer-3):
32/44,1/48 kHz
WMA*: 44,1 kHz

* Apenas dispositivos USB

Secção do sintonizador

FM estéreo

Modelo da América do Norte:

Sintonizador super-heteródino FM

Outros modelos:

Sintonizador super-heteródino
FM/AM

Antena:

Antena de cabo FM
Antena de quadro AM
(exceto no modelo
da América do Norte)

Secção do sintonizador FM:

Gama de sintonização:
Modelos da América do Norte
e Brasil: 87,5 MHz – 108,0 MHz
(passos de 100 kHz)

Outros modelos:
87,5 MHz – 108,0 MHz
(passos de 50 kHz)

Secção do sintonizador AM

(exceto no modelo da América do Norte):

Gama de sintonização:
Modelos da Europa e Rússia:
531 kHz – 1.602 kHz
(passos de 9 kHz)
Modelos do Médio Oriente e África:
531 kHz – 1.602 kHz
(passos de 9 kHz)
530 kHz – 1.610 kHz
(passos de 10 kHz)
Outros modelos:
531 kHz – 1.710 kHz
(passos de 9 kHz)
530 kHz – 1.710 kHz
(passos de 10 kHz)

Secção BLUETOOTH

Sistema de comunicação:

Norma BLUETOOTH versão 3.0

Saída:

Norma BLUETOOTH,
classe de potência 2

Distância de comunicação máxima:

Linha de visão aprox. 10 m¹⁾

Banda de frequência:

Banda de 2,4 GHz
(2,4000 GHz – 2,4835 GHz)

Método de modulação:

FHSS (Freq Hopping Spread
Spectrum)

Perfis BLUETOOTH compatíveis²⁾:

A2DP (Perfil de distribuição de áudio
avançada)
AVRCP 1.3 (Perfil de controlo remoto
de áudio e vídeo)
SPP (Perfil de porta de série)

Codecs suportados:

SBC (Codec de banda secundária)
AAC (Codificação de áudio
avançada)³⁾

¹⁾ A distância real varia consoante fatores como os obstáculos existentes entre os dispositivos, os campos magnéticos em redor de um forno de micro-ondas, eletricidade estática, sensibilidade de receção, desempenho da antena, sistema operativo, aplicação de software, etc.

²⁾ Os perfis BLUETOOTH padrão indicam a finalidade da comunicação BLUETOOTH entre os dispositivos.

³⁾ Exceto no modelo da América do Norte

Altifalantes

Altifalante frontal

Modelos da América do Norte, Europa, Rússia e Austrália: SS-EC719iP

Outros modelos: SS-ECL77BT

Sistema de altifalantes: Sistema de altifalantes de 2 vias, Bass reflex

Altifalantes:

Woofers: 160 mm, tipo cone

Tweeter: 40 mm, tipo corneta

Impedância nominal: 3 ohms

Dimensões (L/A/P):

Aprox. 230 mm × 304 mm × 205 mm

Peso: Aprox. 2,5 kg líquidos por altifalante

Quantidade: 2 unidades

Subwoofer apenas para MHC-ECL99BT

Modelos da América do Norte, Europa e Rússia: SS-WG919iP

Outros modelos: SS-WEC99BT

Sistema de altifalantes: Sistema de subwoofer, Bass reflex

Unidade do altifalante: 200 mm, tipo cone

Impedância nominal: 3 ohms

Dimensões (L/A/P):

Aprox. 280 mm × 304 mm × 290 mm

Peso: Aprox. 5,0 kg líquidos por altifalante

Quantidade: 1 unidade

Geral

Requisitos de energia:

Modelo da América do Norte:

120 V CA, 60 Hz

Modelos do México e Brasil:

120 V – 240 V CA, 60 Hz

Outros modelos:

120 V – 240 V CA, 50/60 Hz

Consumo de energia:

MHC-ECL99BT: 90 W

MHC-ECL77BT: 75 W

Consumo de energia no modo de suspensão (no modo de poupança de energia):

Quando o modo de suspensão BLUETOOTH está desativado: 0,5 W (Eco-Mode)

Quando o modo de suspensão BLUETOOTH está ativado: 4 W (todas as portas de rede sem fios ligadas)

Dimensões (L/A/P, incluindo as saliências maiores) (excl. altifalantes):

MHC-ECL99BT: Aprox. 193 mm × 300 mm × 260 mm

MHC-ECL77BT: Aprox. 193 mm × 300 mm × 260 mm

Peso (excl. altifalantes):

MHC-ECL99BT: Aprox. 3,1 kg

MHC-ECL77BT: Aprox. 3,1 kg

Quantidade da unidade principal: 1 unidade

Acessórios fornecidos:

Telecomando (1)

Pilha R6 (tamanho AA) (1)

Antena de cabo FM (1)

Antena de quadro AM (1) (exceto no modelo da América do Norte)

O design e as especificações estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.

Aviso sobre marcas comerciais e licença

- A tecnologia de codificação de áudio MPEG Layer-3 e as respetivas patentes são licenciadas pela Fraunhofer IIS e pela Thomson.
- Windows Media é uma marca registada ou uma marca comercial da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e/ou noutros países.
- Este produto está protegido por determinados direitos de propriedade intelectual da Microsoft Corporation. A utilização ou distribuição desta tecnologia fora deste produto é proibida sem uma licença da Microsoft ou de uma subsidiária autorizada da Microsoft.
- A marca e os logótipos BLUETOOTH® são marcas registadas da Bluetooth SIG, Inc. e qualquer utilização destas marcas pela Sony Corporation é efetuada sob licença. Outras marcas comerciais e nomes comerciais são propriedade dos respetivos detentores.
- A Marca N é uma marca comercial ou uma marca registada da NFC Forum, Inc. nos Estados Unidos e noutros países.
- Android™ é uma marca comercial da Google Inc.
- Google Play™ é uma marca comercial da Google Inc.
- iPhone e iPod touch são marcas comerciais da Apple Inc. registadas nos EUA e noutros países. App Store é uma marca de serviço da Apple Inc.
- “Made for iPod” e “Made for iPhone” significam que um acessório eletrónico foi concebido para ligar especificamente ao iPod ou ao iPhone, respetivamente, e que foi certificado pelo fabricante para satisfazer os padrões de desempenho da Apple. A Apple não é responsável pela utilização deste dispositivo ou pela conformidade do mesmo com as normas de segurança e regulamentares. Note que a utilização deste acessório com um iPod ou iPhone pode afetar o desempenho da rede sem fios.
- Todas as outras marcas comerciais e marcas registadas são propriedade dos respetivos detentores. Neste manual, os símbolos ™ e ® não são especificados.

<http://www.sony.net/>



* 4 5 4 1 9 5 2 2 1 * (1)